

СОГЛАШЕНИЕ
о сотрудничестве между
Законодательным Собранием
Свердловской области и
Государственным Советом Республики Татарстан

Законодательное Собрание Свердловской области и Государственный Совет Республики Татарстан (в дальнейшем именуемые «Стороны»), исходя из взаимного стремления к установлению и расширению межпарламентских связей, придавая большое значение обмену опытом в области законотворческой деятельности, стремясь к дальнейшему укреплению традиционных отношений дружбы, взаимопонимания и сотрудничества, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны развивают свои отношения на принципах равенства, взаимного уважения и взаимного учета интересов Сторон, обмениваются опытом парламентской деятельности и способствуют взаимным деловым контактам.

Статья 2

Стороны считают основными направлениями деятельности при реализации настоящего Соглашения:

совершенствование законотворческого процесса;

усиление парламентского контроля за исполнением законов;

социальное обеспечение и социальную защиту населения;

охрану окружающей среды;

модернизацию информационно-технического обеспечения правотворческой деятельности;

иные направления деятельности, способствующие социально-экономическому развитию территорий.

Статья 3

Стороны осуществляют сотрудничество в следующих основных формах:

регулярный обмен законодательными актами и их проектами, опытом законодательной работы, научной и юридической документацией, методической и иной информацией, изучение и совершенствование системы местного самоуправления и государственной власти;

проведение совместных встреч, консультаций, переговоров по вопросам, представляющим взаимный интерес;

обмен опытом работы законодательных (представительных) органов государственной власти, взаимное участие представителей Сторон в заседаниях законодательных органов;

создание совместных рабочих групп для подготовки проектов законов, в том числе проектов федеральных законов;

обмен специалистами;

первоочередное рассмотрение и поддержка инициатив Сторон, направленных в федеральные органы государственной власти.

Статья 4

Стороны содействуют установлению и развитию непосредственных деловых контактов между депутатами, постоянными комитетами и комиссиями, сотрудниками

аппаратов Законодательного Собрания Свердловской области и Государственного Совета Республики Татарстан.

Статья 5

Стороны информируют друг друга о мероприятиях, касающихся парламентской деятельности (семинары, конференции и другие мероприятия), проводимых Сторонами, создают условия для участия в них заинтересованных представителей Сторон.

Статья 6

Стороны способствуют расширению культурных связей и контактов между общественными объединениями граждан. В соответствии с Федеральным законом «О национально-культурной автономии» и Законом Российской Федерации «О языках народов Российской Федерации» Стороны способствуют удовлетворению языковых, образовательных и национально-культурных потребностей граждан.

Статья 7

С целью изучения состояния межпарламентского сотрудничества Стороны проводят межпарламентские консультации по проблемам, представляющим взаимный интерес. Тематика, сроки и место проведения консультаций определяются Сторонами по предварительному согласованию.

Статья 8

В целях реализации настоящего Соглашения Стороны могут заключать дополнительные соглашения.

Статья 9

Настоящее Соглашение о сотрудничестве вступает в силу со дня его подписания.

Соглашение заключается сроком на пять лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не заявит другой путем письменного уведомления за шесть месяцев до истечения соответствующего срока о своем желании прекратить его действие.

Совершено в городе Екатеринбурге 18 июня 2007 года в двух экземплярах на русском и татарском языках, все тексты имеют одинаковую юридическую силу.

Председатель
Областной Думы
Законодательного Собрания
Свердловской области


Н.А.Воронин

Председатель Палаты
Представителей Законодательного
Собрания Свердловской области


Ю.В.Осинцев

Председатель
Государственного Совета
Республики Татарстан


Ф. Х. Мухаметшин